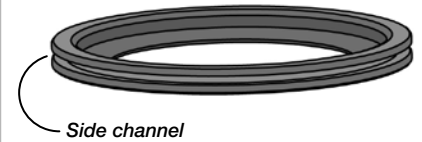
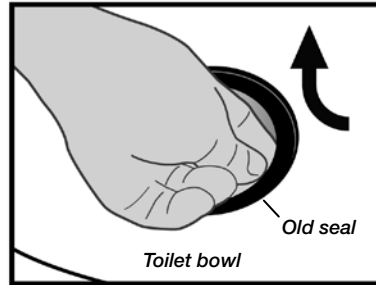


Dometic® 300/310/320 Flush Ball Seal Installation

EN

NO TOOLS REQUIRED.

1. Turn off water supply.
2. Hold flush pedal down to keep flush ball open.
3. Grasp inside edge of seal and pull upward to remove from toilet.
4. Thoroughly clean lower bowl rim area where seal was located.
5. Release flush pedal to close flush ball. Thoroughly clean surface of flush ball.
6. Insert new seal in base, making sure seal is firmly pressed outward against lower bowl rim.
7. Press flush pedal to open flush ball, and spread thin layer of silicone grease or petroleum jelly under the seal where it will contact flush ball. Release flush pedal.
8. Lightly press down around circumference of seal to insure seal is in proper position.
9. Turn on water supply.
10. Add water to bowl and check for leaks.



 Dometic®

Dometic Corporation, Sanitation Division
Big Prairie, OH 44611 USA
1-800-321-9886

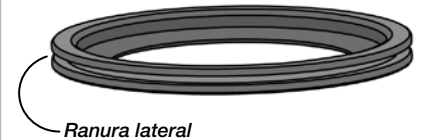
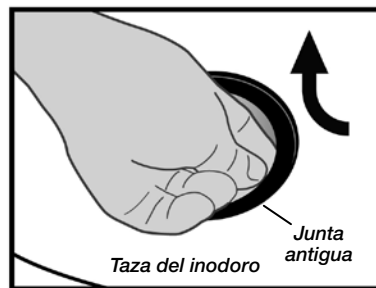
© Dometic Corporation 600346247 08/11

Instalación de la junta de la válvula de descarga Dometic® 300/310/320

ES

NO SE NECESITAN HERRAMIENTAS.

1. Cierre la alimentación de agua.
2. Mantenga pisado el pedal para que la descarga permanezca abierta.
3. Agarre la junta de la válvula de descarga por el borde interno y tire de ella hacia el centro y hacia arriba para extraerla.
4. Limpie bien la zona donde calza la junta.
5. Suelte el pedal para cerrar la válvula y luego limpie la superficie de la válvula.
6. Inserte una nueva junta presionando firmemente, cálcela en el borde plástico.
7. Presione el pedal para abrir la válvula de descarga y aplique una delgada capa de vaselina o grasa de silicona sobre la parte inferior de la junta. Suelte el pedal.
8. Presione suavemente alrededor de la circunferencia de la junta y asegúrese que este calzada en la posición correcta.
9. Abra la alimentación de agua.
10. Añada agua a la taza y controle si hay fugas.



Installation du joint de la bille d'évacuation de la toilette Dometic modèles 300/310/320

FR

AUCUN OUTIL N'EST REQUIS.

1. Coupez l'alimentation en eau.
2. Maintenez la pédale d'évacuation appuyée pour garder la bille d'évacuation ouverte.
3. Saisissez le bord intérieur du joint d'étanchéité et tirez vers le haut pour l'extraire de la toilette.
4. Nettoyez soigneusement l'emplacement où se positionne le joint.
5. Relâchez la pédale afin de refermer la bille d'évacuation. Nettoyez soigneusement la surface de la bille d'évacuation.
6. Insérez le nouveau joint dans la base. Soyez certain que le joint est fermement pressé vers l'extérieur contre le bord inférieur du bol.
7. Appuyez sur la pédale afin d'ouvrir la bille d'évacuation. Vaporiser une fine couche de graisse silicone ou appliquer de la vaseline sous le joint dès qu'il est en contact avec la bille d'évacuation. Relâchez la pédale.
8. Appuyez légèrement sur le pourtour du joint d'étanchéité pour assurer le bon positionnement de ce dernier.
9. Activez l'alimentation en eau.
10. Mettez de l'eau dans la cuvette et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite.

